Europos Parlamentas
2019-2024

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2023/0209(COD)

4.12.2023

PAKEITIMAI
56 - 145

Pranešimo projektas
Ondřej Kovařík
(PE753.780v01-00)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl mokėjimo paslaugų ir elektroninių pinigų paslaugų vidaus rinkoje, kuria iš dalies keičiama Direktyva 98/26/EB ir panaikinamos direktyvos (ES) 2015/2366 ir 2009/110/EB

Pasiūlymas dėl direktyvos
(COM(2023)0366 – C9-0218/2023 – 2023/0111(COD))

Pakeitimas 56
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) kaip matyti iš Komisijos atliktos peržiūros ir atsižvelgiant į atitinkamų rinkų, įmonių ir su veikla susijusios rizikos pokyčius, būtina atnaujinti prudencinę tvarką, taikomą mokėjimo įstaigoms, įskaitant tas, kurios leidžia elektroninius pinigus ir teikia elektroninių pinigų paslaugas, nustatant reikalavimą, pagal kurį mokėjimo paslaugų ir elektroninių pinigų paslaugų teikėjams, kurie nepriima indėlių, būtų išduota viena licencija. Atsižvelgiant į tai, kad Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/1114[32] 48 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad elektroninių pinigų ***žetonai*** laikomi ***elektroniniais pinigais***, todėl mokėjimo įstaigoms taikoma licencijavimo tvarka, atsižvelgiant į tai, kad jos pakeis elektroninių pinigų įstaigas, taip pat turėtų būti taikoma elektroninių pinigų žetonų emitentams. Mokėjimo įstaigoms taikoma prudencinė tvarka turėtų būti grindžiama veiklos leidimu juridiniams asmenims, siūlantiems mokėjimo paslaugas, tačiau nepriimantiems indėlių, laikantis griežtų ir visapusiškų sąlygų. Mokėjimo įstaigoms taikoma prudencine tvarka turėtų būti užtikrinama, kad mokėjimo paslaugų teikimo veiklai visoje Sąjungoje būtų taikomos tos pačios sąlygos;	(6) kaip matyti iš Komisijos atliktos peržiūros ir atsižvelgiant į atitinkamų rinkų, įmonių ir su veikla susijusios rizikos pokyčius, būtina atnaujinti prudencinę tvarką, taikomą mokėjimo įstaigoms, įskaitant tas, kurios leidžia elektroninius pinigus ir teikia elektroninių pinigų paslaugas, nustatant reikalavimą, pagal kurį mokėjimo paslaugų ir elektroninių pinigų paslaugų teikėjams, kurie nepriima indėlių, būtų išduota viena licencija. Atsižvelgiant į tai, kad Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/1114[32] 48 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad elektroninių pinigų ***žetonų emitentai*** laikomi ***elektroninių pinigų įstaigomis***, todėl mokėjimo įstaigoms taikoma licencijavimo tvarka, atsižvelgiant į tai, kad jos pakeis elektroninių pinigų įstaigas, taip pat turėtų būti taikoma elektroninių pinigų žetonų emitentams. Mokėjimo įstaigoms taikoma prudencinė tvarka turėtų būti grindžiama veiklos leidimu juridiniams asmenims, siūlantiems mokėjimo paslaugas, tačiau nepriimantiems indėlių, laikantis griežtų ir visapusiškų sąlygų. Mokėjimo įstaigoms taikoma prudencine tvarka turėtų būti užtikrinama, kad mokėjimo paslaugų teikimo veiklai visoje Sąjungoje būtų taikomos tos pačios sąlygos;
[32] 2023 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1114 dėl kriptoturto rinkų, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1093/2010 bei (ES) Nr. 1095/2010 ir direktyvos 2013/36/ES bei (ES) 2019/1937 (OL L 150, 2023 6 9, p. 40).	[32] 2023 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1114 dėl kriptoturto rinkų, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1093/2010 bei (ES) Nr. 1095/2010 ir direktyvos 2013/36/ES bei (ES) 2019/1937 (OL L 150, 2023 6 9, p. 40).

Pakeitimas 57
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) kaip matyti iš Komisijos atliktos peržiūros ir atsižvelgiant į atitinkamų rinkų, įmonių ir su veikla susijusios rizikos pokyčius, būtina atnaujinti prudencinę tvarką, taikomą mokėjimo įstaigoms, įskaitant tas, kurios leidžia elektroninius pinigus ir teikia elektroninių pinigų paslaugas, nustatant reikalavimą, pagal kurį mokėjimo paslaugų ir elektroninių pinigų paslaugų teikėjams, kurie nepriima indėlių, būtų išduota viena licencija. Atsižvelgiant į tai, kad Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/1114[32] 48 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad elektroninių pinigų ***žetonai laikomi elektroniniais pinigais***, todėl mokėjimo įstaigoms taikoma licencijavimo tvarka***, atsižvelgiant į tai, kad jos pakeis elektroninių pinigų įstaigas,*** taip pat ***turėtų*** būti taikoma elektroninių pinigų žetonų ***emitentams. Mokėjimo įstaigoms taikoma prudencinė tvarka turėtų būti grindžiama veiklos leidimu juridiniams asmenims, siūlantiems mokėjimo paslaugas, tačiau nepriimantiems indėlių, laikantis griežtų ir visapusiškų sąlygų. Mokėjimo įstaigoms taikoma prudencine tvarka turėtų būti užtikrinama, kad mokėjimo paslaugų teikimo veiklai visoje Sąjungoje būtų taikomos tos pačios sąlygos***;	(6) kaip matyti iš Komisijos atliktos peržiūros ir atsižvelgiant į atitinkamų rinkų, įmonių ir su veikla susijusios rizikos pokyčius, būtina atnaujinti prudencinę tvarką, taikomą mokėjimo įstaigoms, įskaitant tas, kurios leidžia elektroninius pinigus ir teikia elektroninių pinigų paslaugas, nustatant reikalavimą, pagal kurį mokėjimo paslaugų ir elektroninių pinigų paslaugų teikėjams, kurie nepriima indėlių, būtų išduota viena licencija. Atsižvelgiant į tai, kad Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2023/1114[32] 48 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad elektroninių pinigų ***žetonų emitentams išduodamas kredito įstaigos arba elektroninių pinigų įstaigos veiklos leidimas***, todėl mokėjimo įstaigoms taikoma licencijavimo tvarka taip pat ***galėtų*** būti taikoma elektroninių pinigų žetonų ***paslaugų teikėjams, kurie neatitinka to reglamento V antraštinėje dalyje nustatytų veiklos leidimo suteikimo kriptoturto paslaugų teikėjams sąlygų***;
[32] 2023 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1114 dėl kriptoturto rinkų, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES)	[32] 2023 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/1114 dėl kriptoturto rinkų, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES)

Nr. 1093/2010 bei (ES) Nr. 1095/2010 ir direktyvos 2013/36/ES bei (ES) 2019/1937 (OL L 150, 2023 6 9, p. 40).	Nr. 1093/2010 bei (ES) Nr. 1095/2010 ir direktyvos 2013/36/ES bei (ES) 2019/1937 (OL L 150, 2023 6 9, p. 40).

Or. en

Pakeitimas 58
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) atsižvelgiant į tai, kad atsiranda naujų mokėjimo priemonių rūšių, ir į rinkoje vyraujančius neaiškumus dėl jų teisinio kvalifikavimo, reikėtų papildyti mokėjimo priemonės apibrėžtį, nurodant, kas laikoma mokėjimo priemone arba kas nėra laikoma mokėjimo priemone, atsižvelgiant į technologinio neutralumo principą;	(10) atsižvelgiant į tai, kad atsiranda naujų mokėjimo priemonių rūšių***, į technologinius sprendimus, kurie gali būti tokių priemonių pagrindas,*** ir į rinkoje vyraujančius neaiškumus dėl jų teisinio kvalifikavimo, reikėtų papildyti mokėjimo priemonės apibrėžtį, nurodant, kas laikoma mokėjimo priemone arba kas nėra laikoma mokėjimo priemone, atsižvelgiant į technologinio neutralumo principą;

Or. en

Pakeitimas 59
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) Direktyvoje (ES) 2015/2366 pateiktoje mokėjimo priemonės apibrėžtyje nurodyta personalizuota priemonė. Kadangi yra išankstinio mokėjimo kortelių, ant kurių priemonės turėtojo vardas ir pavardė nėra atspausdinti, dėl to šios kortelės gali nepatekti į mokėjimo priemonės apibrėžties taikymo sritį. Todėl sąvokos „mokėjimo priemonė“ apibrėžtis turėtų būti iš dalies pakeista, kad nuoroda	(12) Direktyvoje (ES) 2015/2366 pateiktoje mokėjimo priemonės apibrėžtyje nurodyta personalizuota priemonė. Kadangi yra išankstinio mokėjimo kortelių, ant kurių priemonės turėtojo vardas ir pavardė nėra atspausdinti, dėl to šios kortelės gali nepatekti į mokėjimo priemonės apibrėžties taikymo sritį. Todėl sąvokos „mokėjimo priemonė“ apibrėžtis turėtų būti iš dalies pakeista, kad nuoroda

būtų daroma ne į personalizuotas priemones, o į individualizuotas priemones, nurodant, kad išankstinio mokėjimo kortelės, ant kurių priemonės turėtojo vardas ir pavardė (pavadinimas) nėra atspausdinti, yra laikomos mokėjimo priemonėmis;	būtų daroma ne į personalizuotas priemones, o į individualizuotas priemones, nurodant, kad išankstinio mokėjimo kortelės, ant kurių priemonės turėtojo vardas ir pavardė (pavadinimas) nėra atspausdinti, yra laikomos mokėjimo priemonėmis***. Techninė sąskaita, naudojama tik kredito linijai, suteiktai tik dėl mokėjimo operacijos, grąžinti, taip pat neturėtų patekti į mokėjimo sąskaitos apibrėžtį***;
	Or. en

Pakeitimas 60
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) vadinamosios pereiginės skaitmeninės piniginės, apimančios esamos mokėjimo priemonės, įskaitant mokėjimo kortelę, konvertavimą į žetonus, ***turi*** būti laikomos techninėmis paslaugomis ***ir todėl neturėtų*** būti įtrauktos į mokėjimo priemonės apibrėžtį***, nes žetonas turi būti laikomas ne mokėjimo priemone, o veikiau mokėjimo programėle, apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/751[33] 2 straipsnio 21 punkte***. ***Tačiau*** kai kurių kitų kategorijų skaitmeninės piniginės, t. y. išankstinio mokėjimo elektroninės piniginės, pavyzdžiui, iš anksto papildomos piniginės, kuriose vartotojai gali saugoti pinigus būsimai internetinei operacijai, turėtų būti laikomos mokėjimo priemone, o jų išleidimas – mokėjimo paslauga;	(13) vadinamosios pereiginės skaitmeninės piniginės, apimančios esamos mokėjimo priemonės, įskaitant mokėjimo kortelę, konvertavimą į žetonus, ***neturi*** būti laikomos techninėmis paslaugomis***. Jos turėtų*** būti įtrauktos į mokėjimo priemonės apibrėžtį. ***Be to,*** kai kurių kitų kategorijų skaitmeninės piniginės, t. y. išankstinio mokėjimo elektroninės piniginės, pavyzdžiui, iš anksto papildomos piniginės, kuriose vartotojai gali saugoti pinigus būsimai internetinei operacijai, turėtų būti laikomos mokėjimo priemone, o jų išleidimas – mokėjimo paslauga;
[33] 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/751 dėl tarpbankinių mokesčių už kortele grindžiamas mokėjimo	[33] 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/751 dėl tarpbankinių mokesčių už kortele grindžiamas mokėjimo

operacijas (OL L 123, 2015 5 19, p. 1).	operacijas (OL L 123, 2015 5 19, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 61
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) vadinamosios pereiginės skaitmeninės piniginės, apimančios esamos mokėjimo priemonės, įskaitant mokėjimo kortelę, konvertavimą į žetonus, turi būti laikomos techninėmis paslaugomis ir todėl neturėtų būti įtrauktos į mokėjimo priemonės apibrėžtį, nes žetonas turi būti laikomas ne mokėjimo priemone, o veikiau mokėjimo programėle, apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/751[33] 2 straipsnio 21 punkte. Tačiau kai kurių kitų kategorijų skaitmeninės piniginės, t. y. išankstinio mokėjimo elektroninės piniginės, pavyzdžiui, iš anksto papildomos piniginės, kuriose vartotojai gali saugoti pinigus būsimai internetinei operacijai, turėtų būti laikomos mokėjimo priemone, o jų išleidimas – mokėjimo paslauga;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*
[33] 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/751 dėl tarpbankinių mokesčių už kortele grindžiamas mokėjimo operacijas (OL L 123, 2015 5 19, p. 1).	[33] 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/751 dėl tarpbankinių mokesčių už kortele grindžiamas mokėjimo operacijas (OL L 123, 2015 5 19, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 62
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) 2023 m. gegužės 31 d. Reglamente (ES) 2023/1114 nustatyta, kad elektroninių pinigų žetonai laikomi elektroniniais pinigais. Todėl elektroninių pinigų žetonai turėtų būti įtraukti į lėšų apibrėžtį kaip elektroniniai pinigai;	(16) 2023 m. gegužės 31 d. Reglamente (ES) 2023/1114 nustatyta, kad elektroninių pinigų žetonai laikomi elektroniniais pinigais. Todėl elektroninių pinigų žetonai ***turėtų būti laikomi elektroniniais pinigais jų išleidimo ir išpirkimo, viešo siūlymo ir įtraukimo į prekybą tikslais. Dėl to ir tik šių operacijų tikslais elektroninių pinigų žetonai*** turėtų būti įtraukti į lėšų apibrėžtį kaip elektroniniai pinigai;

Or. en

Pakeitimas 63
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl direktyvos
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) atsižvelgiant į sunkumus, su kuriais susiduria mokėjimo įstaigos, atidarydamos ir tvarkydamos mokėjimo sąskaitas kredito įstaigose, būtina numatyti papildomą vartotojų lėšų apsaugos galimybę, t. y. galimybę šias lėšas laikyti centriniame banke. ***Tačiau ta galimybė neturėtų daryti poveikio*** centrinio banko ***galimybei nesiūlyti tos galimybės, remiantis jo organiniu įstatymu***. Atsižvelgiant į poreikį apsaugoti vartotojų lėšas ir užtikrinti, kad tokios lėšos nebūtų naudojamos kitais tikslais nei mokėjimo paslaugoms ar elektroninių pinigų paslaugoms teikti, tikslinga reikalauti, kad mokėjimo paslaugų vartotojo lėšos būtų laikomos atskirai nuo mokėjimo įstaigos nuosavų lėšų. Siekiant užtikrinti vienodas sąlygas mokėjimo paslaugas teikiančioms mokėjimo įstaigoms ir mokėjimo įstaigoms, leidžiančioms elektroninius	(31) atsižvelgiant į sunkumus, su kuriais susiduria mokėjimo įstaigos, atidarydamos ir tvarkydamos mokėjimo sąskaitas kredito įstaigose, būtina numatyti papildomą vartotojų lėšų apsaugos galimybę, t. y. galimybę šias lėšas laikyti centriniame banke. ***Siekiant užtikrinti, kad mokėjimo įstaigos galėtų naudotis šia galimybe, ir sudaryti vienodas sąlygas naudotis*** centrinio banko ***sąskaitų galimybėmis, turėtų būti reikalaujama, kad centriniai bankai objektyviai, nediskriminuodami ir proporcingai suteiktų mokėjimo įstaigoms galimybę naudotis savo sąskaitomis. Visi atvejai, kai centrinis bankas atsisako suteikti tokią galimybę, turėtų būti tinkamai pagrįsti atitinkamai mokėjimo įstaigai***. Atsižvelgiant į poreikį apsaugoti vartotojų lėšas ir užtikrinti, kad tokios lėšos nebūtų naudojamos kitais tikslais nei mokėjimo paslaugoms ar elektroninių

pinigus ir teikiančioms elektroninių pinigų paslaugas, tikslinga kuo labiau suderinti vartotojų lėšų saugojimui taikomą tvarką, kartu išsaugant su elektroniniais pinigais susijusius ypatumus. Koncentracijos rizika yra didelė rizika, su kuria susiduria mokėjimo įstaigos, ypač kai lėšos saugomos vienoje kredito įstaigoje. Todėl svarbu užtikrinti, kad mokėjimo įstaigos kiek įmanoma vengtų koncentracijos rizikos. Dėl tos priežasties EBI turėtų būti nurodyta parengti techninius reguliavimo standartus dėl rizikos vengimo saugant klientų lėšas;	pinigų paslaugoms teikti, tikslinga reikalauti, kad mokėjimo paslaugų vartotojo lėšos būtų laikomos atskirai nuo mokėjimo įstaigos nuosavų lėšų. Siekiant užtikrinti vienodas sąlygas mokėjimo paslaugas teikiančioms mokėjimo įstaigoms ir mokėjimo įstaigoms, leidžiančioms elektroninius pinigus ir teikiančioms elektroninių pinigų paslaugas, tikslinga kuo labiau suderinti vartotojų lėšų saugojimui taikomą tvarką, kartu išsaugant su elektroniniais pinigais susijusius ypatumus. Koncentracijos rizika yra didelė rizika, su kuria susiduria mokėjimo įstaigos, ypač kai lėšos saugomos vienoje kredito įstaigoje. Todėl svarbu užtikrinti, kad mokėjimo įstaigos kiek įmanoma vengtų koncentracijos rizikos. Dėl tos priežasties EBI turėtų būti nurodyta parengti techninius reguliavimo standartus dėl rizikos vengimo saugant klientų lėšas;

Or. en

Pakeitimas 64
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
35 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(35) mokėjimo įstaigoms turėtų būti leidžiama teikti kreditus, tačiau šiai veiklai turėtų būti taikomos tam tikros griežtos sąlygos. Todėl tikslinga reglamentuoti mokėjimo įstaigų kredito linijų forma teikiamą kreditą ir kredito kortelių išdavimą, jei tomis paslaugomis sudaromos palankesnės sąlygos teikti mokėjimo paslaugas ir jei kreditas suteikiamas ne ilgesniam kaip 12 mėnesių laikotarpiui, įskaitant atnaujinamąjį kreditą. Tikslinga leisti mokėjimo įstaigoms teikti trumpalaikį kreditą, susijusį su jų tarpvalstybine veikla, su sąlyga, kad jis refinansuojamas daugiausia naudojant	(35) mokėjimo įstaigoms turėtų būti leidžiama teikti kreditus, tačiau šiai veiklai turėtų būti taikomos tam tikros griežtos sąlygos. Todėl tikslinga reglamentuoti mokėjimo įstaigų kredito linijų forma teikiamą kreditą ir kredito kortelių išdavimą, jei tomis paslaugomis sudaromos palankesnės sąlygos teikti mokėjimo paslaugas ir jei kreditas suteikiamas ne ilgesniam kaip 12 mėnesių laikotarpiui, įskaitant atnaujinamąjį kreditą. Tikslinga leisti mokėjimo įstaigoms teikti trumpalaikį kreditą, susijusį su jų tarpvalstybine veikla, su sąlyga, kad jis refinansuojamas daugiausia naudojant

mokėjimo įstaigos nuosavas lėšas ir kitas lėšas iš kapitalo rinkų, o ne lėšas, laikomas klientų vardu mokėjimo paslaugoms teikti. Tačiau ta galimybė neturėtų daryti poveikio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2008/48/EB[39] arba kitai atitinkamai Sąjungos teisei ar nacionalinėms priemonėms, susijusioms su tomis kredito suteikimo vartotojams sąlygomis. Atsižvelgiant į tai, kad paslaugos „pirk dabar, mokėk vėliau“ iš esmės yra paskolos, jos neturėtų būti laikomos mokėjimo paslauga. Šioms paslaugoms taikoma nauja Direktyva dėl vartojimo kreditų, kuria pakeičiama Direktyva 2008/48/EB;	mokėjimo įstaigos nuosavas lėšas ir kitas lėšas iš kapitalo rinkų, o ne lėšas, laikomas klientų vardu mokėjimo paslaugoms teikti. Tačiau ta galimybė neturėtų daryti poveikio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2008/48/EB[39] arba kitai atitinkamai Sąjungos teisei ar nacionalinėms priemonėms, susijusioms su tomis kredito suteikimo vartotojams sąlygomis. Atsižvelgiant į tai, kad paslaugos „pirk dabar, mokėk vėliau“ iš esmės yra paskolos, jos neturėtų būti laikomos mokėjimo paslauga. Šioms paslaugoms taikoma nauja Direktyva dėl vartojimo kreditų, kuria pakeičiama Direktyva 2008/48/EB***. Vis dėlto įmonėms, teikiančioms paslaugas „pirk dabar, mokėk vėliau“, ši direktyva taikoma, jei jos teikia bet kokią I priede nurodytą mokėjimo paslaugą***;
[39] 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių ir panaikinanti Tarybos direktyvą 87/102/EEB (OL L 133, 2008 5 22, p. 66).	[39] 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių ir panaikinanti Tarybos direktyvą 87/102/EEB (OL L 133, 2008 5 22, p. 66).

Or. en

Pagrindimas

Paaiškinimas, kad paslaugas „pirk dabar, mokėk vėliau“ teikiantiems subjektams, jei jie teikia mokėjimo paslaugas, taikomi direktyvos reikalavimai.

Pakeitimas 65
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
35 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(35) mokėjimo įstaigoms turėtų būti leidžiama teikti kreditus, tačiau šiai veiklai turėtų būti taikomos tam tikros griežtos sąlygos. Todėl tikslinga reglamentuoti	(35) mokėjimo įstaigoms turėtų būti leidžiama teikti kreditus, tačiau šiai veiklai turėtų būti taikomos tam tikros griežtos sąlygos. Todėl tikslinga reglamentuoti

mokėjimo įstaigų kredito linijų forma teikiamą kreditą ir kredito kortelių išdavimą, jei tomis paslaugomis sudaromos palankesnės sąlygos teikti mokėjimo paslaugas ***ir jei kreditas suteikiamas ne ilgesniam kaip 12 mėnesių laikotarpiui***, įskaitant atnaujinamąjį kreditą. Tikslinga leisti mokėjimo įstaigoms teikti trumpalaikį kreditą, susijusį su jų tarpvalstybine veikla, su sąlyga, kad jis refinansuojamas daugiausia naudojant mokėjimo įstaigos nuosavas lėšas ir kitas lėšas iš kapitalo rinkų, o ne lėšas, laikomas klientų vardu mokėjimo paslaugoms teikti. Tačiau ta galimybė neturėtų daryti poveikio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2008/48/EB[39] arba kitai atitinkamai Sąjungos teisei ar nacionalinėms priemonėms, susijusioms su tomis kredito suteikimo vartotojams sąlygomis. Atsižvelgiant į tai, kad paslaugos „pirk dabar, mokėk vėliau“ iš esmės yra paskolos, jos neturėtų būti laikomos mokėjimo paslauga. Šioms paslaugoms taikoma nauja Direktyva dėl vartojimo kreditų, kuria pakeičiama Direktyva 2008/48/EB;	mokėjimo įstaigų kredito linijų forma teikiamą kreditą ir kredito kortelių išdavimą, jei tomis paslaugomis sudaromos palankesnės sąlygos teikti mokėjimo paslaugas, įskaitant atnaujinamąjį kreditą. Tikslinga leisti mokėjimo įstaigoms teikti trumpalaikį kreditą, susijusį su jų tarpvalstybine veikla, su sąlyga, kad jis refinansuojamas daugiausia naudojant mokėjimo įstaigos nuosavas lėšas ir kitas lėšas iš kapitalo rinkų, o ne lėšas, laikomas klientų vardu mokėjimo paslaugoms teikti. Tačiau ta galimybė neturėtų daryti poveikio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2008/48/EB[39] arba kitai atitinkamai Sąjungos teisei ar nacionalinėms priemonėms, susijusioms su tomis kredito suteikimo vartotojams sąlygomis. Atsižvelgiant į tai, kad paslaugos „pirk dabar, mokėk vėliau“ iš esmės yra paskolos, jos neturėtų būti laikomos mokėjimo paslauga. Šioms paslaugoms taikoma nauja Direktyva dėl vartojimo kreditų, kuria pakeičiama Direktyva 2008/48/EB;
[39] 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių ir panaikinanti Tarybos direktyvą 87/102/EEB (OL L 133, 2008 5 22, p. 66).	[39] 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/48/EB dėl vartojimo kredito sutarčių ir panaikinanti Tarybos direktyvą 87/102/EEB (OL L 133, 2008 5 22, p. 66).

Or. en

Pakeitimas 66
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
37 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(37a) tam, kad mokėjimo įstaigos iš tiesų galėtų teikti tarpvalstybines paslaugas,

Komisija turėtų sukurti tam tikrą interneto svetainę arba vieno langelio principą, kuriuose vienoje vietoje būtų pateikta visa informacija, kaip užsiregistruoti konkrečioje valstybėje narėje;

Or. en

Pakeitimas 67
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl direktyvos
45 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(45a) kai įsigyjantieji asmenys naudojasi tarpininko paslaugomis teikti mokėjimo paslaugoms, reikėtų pažymėti, kad tarpininkas veikia tik vieno įsigyjančiojo asmens, kaip pagrindinio mokėjimo paslaugų teikėjo, vardu, o ne visų mokėjimo paslaugų, teikiamų mokėjimo paslaugų vartotojui, atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 68
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl direktyvos
45 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(45b) siekiant atsižvelgti į besikeičiančią rinkos tikrovę, mokėjimo paslaugų teikėjų palaikomos prekyvietės ir platformos, kurios iš mokėjimo paslaugų teikėjų perima trečiųjų šalių lėšų kontrolę ar lėšų priklausymą jiems, neturėtų būti laikomos numatytaisiais mokėjimo paslaugų teikėjų tarpininkais;

Or. en

Pakeitimas 69
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
62 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(62) siekiant dar labiau pagerinti galimybę gauti grynųjų pinigų – tai yra vienas iš Komisijos prioritetų – mažmenininkams turėtų būti leidžiama fizinėse parduotuvėse siūlyti grynųjų pinigų išdavimo paslaugas net ir tuo atveju, jei klientas nieko neperka, netaikant reikalavimo turėti mokėjimo paslaugų teikėjo veiklos leidimą, būti įsiregistravus arba būti mokėjimo įstaigos tarpininku. Tačiau šioms grynųjų pinigų išdavimo paslaugoms turėtų būti taikoma prievolė atskleisti klientui taikomus mokesčius, jei tokie taikomi. Šias paslaugas mažmenininkai turėtų teikti savanoriškai ir jų teikimas turėtų priklausyti nuo to, kiek mažmenininkas gali išduoti grynųjų pinigų. Siekiant užkirsti kelią nesąžiningai bankomatų operatorių, netvarkančių mokėjimo sąskaitų, ir mažmenininkų, siūlančių grynųjų pinigų išėmimą be pirkimo, konkurencijai ir užtikrinti, kad parduotuvėse greitai nesibaigtų grynieji pinigai, tikslinga nustatyti vienos operacijos viršutinę ribą, lygią 50 EUR;	(62) siekiant dar labiau pagerinti galimybę gauti grynųjų pinigų – tai yra vienas iš Komisijos prioritetų – mažmenininkams turėtų būti leidžiama fizinėse parduotuvėse siūlyti grynųjų pinigų išdavimo paslaugas net ir tuo atveju, jei klientas nieko neperka, netaikant reikalavimo turėti mokėjimo paslaugų teikėjo veiklos leidimą, būti įsiregistravus arba būti mokėjimo įstaigos tarpininku. Tačiau šioms grynųjų pinigų išdavimo paslaugoms turėtų būti taikoma prievolė atskleisti klientui taikomus mokesčius, jei tokie taikomi. Šias paslaugas mažmenininkai turėtų teikti savanoriškai ir jų teikimas turėtų priklausyti nuo to, kiek mažmenininkas gali išduoti grynųjų pinigų. Siekiant užkirsti kelią nesąžiningai bankomatų operatorių, netvarkančių mokėjimo sąskaitų, ir mažmenininkų, siūlančių grynųjų pinigų išėmimą be pirkimo, konkurencijai ir užtikrinti, kad parduotuvėse greitai nesibaigtų grynieji pinigai, tikslinga nustatyti vienos operacijos viršutinę ribą, lygią 50 EUR***, ir vieno mėnesio viršutinę ribą, lygią 500 EUR. Siūlydami šią paslaugą, mažmenininkai turėtų būti įpareigoti prašyti kliento rankiniu būdu įvesti PIN kodą***;

Or. en

Pakeitimas 70
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
62 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(62) siekiant dar labiau pagerinti galimybę gauti grynųjų pinigų – tai yra vienas iš Komisijos prioritetų – mažmenininkams turėtų būti leidžiama fizinėse parduotuvėse siūlyti grynųjų pinigų išdavimo paslaugas net ir tuo atveju, jei klientas nieko neperka, netaikant reikalavimo turėti mokėjimo paslaugų teikėjo veiklos leidimą, būti įsiregistravus arba būti mokėjimo įstaigos tarpininku. Tačiau šioms grynųjų pinigų išdavimo paslaugoms turėtų būti taikoma prievolė atskleisti klientui taikomus mokesčius, jei tokie taikomi. Šias paslaugas mažmenininkai turėtų teikti savanoriškai ir jų teikimas turėtų priklausyti nuo to, kiek mažmenininkas gali išduoti grynųjų pinigų. Siekiant užkirsti kelią nesąžiningai bankomatų operatorių, netvarkančių mokėjimo sąskaitų, ir mažmenininkų, siūlančių grynųjų pinigų išėmimą be pirkimo, konkurencijai ir užtikrinti, kad parduotuvėse greitai nesibaigtų grynieji pinigai, tikslinga nustatyti vienos operacijos viršutinę ribą, lygią ***50*** EUR;	(62) siekiant dar labiau pagerinti galimybę gauti grynųjų pinigų – tai yra vienas iš Komisijos prioritetų – mažmenininkams turėtų būti leidžiama fizinėse parduotuvėse siūlyti grynųjų pinigų išdavimo paslaugas net ir tuo atveju, jei klientas nieko neperka, netaikant reikalavimo turėti mokėjimo paslaugų teikėjo veiklos leidimą, būti įsiregistravus arba būti mokėjimo įstaigos tarpininku. Tačiau šioms grynųjų pinigų išdavimo paslaugoms turėtų būti taikoma prievolė atskleisti klientui taikomus mokesčius, jei tokie taikomi. Šias paslaugas mažmenininkai turėtų teikti savanoriškai ir jų teikimas turėtų priklausyti nuo to, kiek mažmenininkas gali išduoti grynųjų pinigų. Siekiant užkirsti kelią nesąžiningai bankomatų operatorių, netvarkančių mokėjimo sąskaitų, ir mažmenininkų, siūlančių grynųjų pinigų išėmimą be pirkimo, konkurencijai ir užtikrinti, kad parduotuvėse greitai nesibaigtų grynieji pinigai, tikslinga nustatyti vienos operacijos viršutinę ribą, lygią ***100*** EUR ***arba atitinkamai sumai atitinkamos valstybės narės valiuta***;

Or. en

Pakeitimas 71
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
68 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(68) ši direktyva neapima licencijavimo reikalavimų, taikomų mokėjimo sistemoms, mokėjimo schemoms ar	(68) ši direktyva neapima licencijavimo reikalavimų, taikomų mokėjimo sistemoms, mokėjimo schemoms ar

mokėjimo susitarimams, atsižvelgiant į poreikį išvengti dubliavimosi su Eurosistemos mažmeninių mokėjimų sistemų, įskaitant sisteminės svarbos mokėjimo sistemas ir kitas sistemas, priežiūros sistema, taip pat su nauja Eurosistemos sistema „PISA“ ir nacionalinių centrinių bankų vykdoma priežiūra. ***Į šios direktyvos taikymo sritį taip pat neįtrauktas techninių paslaugų teikimas, įskaitant skaitmeninių piniginių tvarkymą ar valdymą.*** Tačiau, atsižvelgiant į inovacijų mokėjimo sektoriuje spartą ir galimą naujos rizikos atsiradimą, būtina, kad Komisija, atlikdama būsimą šios direktyvos peržiūrą, ypatingą dėmesį skirtų šiems pokyčiams ir įvertintų, ar direktyvos taikymo sritis turėtų būti išplėsta, kad apimtų naujas paslaugas ir subjektus;	mokėjimo susitarimams, atsižvelgiant į poreikį išvengti dubliavimosi su Eurosistemos mažmeninių mokėjimų sistemų, įskaitant sisteminės svarbos mokėjimo sistemas ir kitas sistemas, priežiūros sistema, taip pat su nauja Eurosistemos sistema „PISA“ ir nacionalinių centrinių bankų vykdoma priežiūra. Tačiau, atsižvelgiant į inovacijų mokėjimo sektoriuje spartą ir galimą naujos rizikos atsiradimą, būtina, kad Komisija, atlikdama būsimą šios direktyvos peržiūrą, ypatingą dėmesį skirtų šiems pokyčiams ir įvertintų, ar direktyvos taikymo sritis turėtų būti išplėsta, kad apimtų naujas paslaugas ir subjektus;

Or. en

Pakeitimas 72
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
71 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(71) mokėjimo įstaigos nėra įtrauktos į subjektų, kuriems taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/26/EB[47] 2 straipsnio b punkte pateikta įstaigų apibrėžtis, sąrašą. Todėl mokėjimo įstaigoms iš esmės užkertamas kelias dalyvauti valstybių narių pagal tą direktyvą mokėjimo sistemomis laikomose mokėjimo sistemose. Tai, kad nėra galimybės naudotis tam tikromis pagrindinėmis mokėjimo sistemomis, gali trukdyti mokėjimo įstaigoms veiksmingai ir konkurencingai teikti visas mokėjimo paslaugas savo klientams. Todėl tikslinga įtraukti mokėjimo įstaigas į toje direktyvoje pateiktą įstaigų apibrėžtį, bet tik dalyvavimo mokėjimo sistemose, o ne	(71) mokėjimo įstaigos nėra įtrauktos į subjektų, kuriems taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/26/EB[47] 2 straipsnio b punkte pateikta įstaigų apibrėžtis, sąrašą. Todėl mokėjimo įstaigoms iš esmės užkertamas kelias dalyvauti valstybių narių pagal tą direktyvą mokėjimo sistemomis laikomose mokėjimo sistemose. Tai, kad nėra galimybės naudotis tam tikromis pagrindinėmis mokėjimo sistemomis, gali trukdyti mokėjimo įstaigoms veiksmingai ir konkurencingai teikti visas mokėjimo paslaugas savo klientams. Todėl tikslinga įtraukti mokėjimo įstaigas į toje direktyvoje pateiktą įstaigų apibrėžtį, bet tik dalyvavimo mokėjimo sistemose, o ne

vertybinių popierių atsiskaitymų sistemose tikslais. Kad galėtų dalyvauti mokėjimo sistemose, mokėjimo įstaigos turėtų laikytis tų sistemų reikalavimų ir taisyklių. Reglamente XXX [MPR] mokėjimo sistemų operatoriams nustatyti su naujų prašymus dalyvauti teikiančių subjektų priėmimu susiję reikalavimai, įskaitant dėl atitinkamos rizikos vertinimo***.*** ***Atsižvelgiant į tai, kad svarbu kuo greičiau užtikrinti vienodas sąlygas bankams ir ne bankams, ir į poveikį, kurį dabartinė padėtis daro konkurencijai mokėjimo rinkose, būtina valstybėms narėms nustatyti trumpesnį šios naujos Direktyvos 98/26/EB nuostatos perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo terminą, palyginti su kitomis šios direktyvos nuostatomis. Todėl tikslinga reikalauti, kad valstybės narės tą naują nuostatą į savo nacionalinę teisę perkeltų per 6 mėnesius nuo šios direktyvos įsigaliojimo, o ne per 18 mėnesių, kurie numatyti kitų šios direktyvos nuostatų atveju***;	vertybinių popierių atsiskaitymų sistemose tikslais. ***Todėl palankiai vertinama tai, kad šio žingsnio jau imtasi Reglamente dėl momentinių mokėjimų.*** Kad galėtų dalyvauti mokėjimo sistemose, mokėjimo įstaigos turėtų laikytis tų sistemų reikalavimų ir taisyklių. Reglamente XXX [MPR] mokėjimo sistemų operatoriams nustatyti su naujų prašymus dalyvauti teikiančių subjektų priėmimu susiję reikalavimai, įskaitant dėl atitinkamos rizikos vertinimo;
[47] 1998 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/26/EB dėl atsiskaitymų baigtinumo mokėjimų ir vertybinių popierių atsiskaitymų sistemose (OL L 166, 1998 6 11, p. 45).	[47] 1998 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/26/EB dėl atsiskaitymų baigtinumo mokėjimų ir vertybinių popierių atsiskaitymų sistemose (OL L 166, 1998 6 11, p. 45).

Or. en

Pakeitimas 73
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
77 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(77) vadovaujantis Reglamento (ES) 2018/1725 42 straipsnio 1 dalimi buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir	(77) vadovaujantis Reglamento (ES) 2018/1725 42 straipsnio 1 dalimi buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė nuomonę 2023 m. ***rugpjūčio***

jis pateikė nuomonę ***[***2023 m. ***XX XX*** d.***]***, ***22*** d.,

Or. en

Pakeitimas 74
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 24 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
24) techninių paslaugų teikėjas – paslaugų, ***kurios, nors ir nėra mokėjimo paslaugos, yra būtinos siekiant padėti*** teikti mokėjimo paslaugas, teikėjas, kuris niekada neįgyja pervestinų lėšų;	24) techninių paslaugų teikėjas – paslaugų, ***padedančių*** teikti mokėjimo paslaugas, teikėjas, kuris niekada neįgyja pervestinų lėšų;

Or. en

Pakeitimas 75
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 24 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
24) techninių paslaugų teikėjas – paslaugų, ***kurios, nors ir nėra mokėjimo paslaugos, yra būtinos siekiant padėti*** teikti mokėjimo paslaugas, teikėjas, kuris niekada neįgyja pervestinų lėšų;	24) techninių paslaugų teikėjas – paslaugų, ***padedančių*** teikti mokėjimo paslaugas, teikėjas, kuris niekada neįgyja pervestinų lėšų;

Or. en

Pagrindimas

Apibrėžties suderinimas su Mokėjimo paslaugų reglamentu.

Pakeitimas 76
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 24 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
24) techninių paslaugų teikėjas – paslaugų***, kurios, nors ir nėra mokėjimo paslaugos, yra būtinos siekiant padėti teikti mokėjimo paslaugas,*** teikėjas, kuris niekada neįgyja pervestinų lėšų;	24) techninių paslaugų teikėjas – paslaugų teikėjas, ***padedantis teikti mokėjimo paslaugas,*** kuris niekada neįgyja pervestinų lėšų;

Or. en

Pagrindimas

Apibrėžtis turėtų atitikti Mokėjimo paslaugų reglamente pateiktą apibrėžtį.

Pakeitimas 77
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 26 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
26) darbo diena – diena, kurią mokėtojo arba gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjas, dalyvaujantis vykdant mokėjimo operaciją, dirba ***vykdydamas*** mokėjimo ***operacijai atlikti būtiną veiklą***;	26) darbo diena – diena, kurią mokėtojo arba gavėjo mokėjimo paslaugų teikėjas, dalyvaujantis vykdant mokėjimo operaciją, dirba ***ir gali įvykdyti*** mokėjimo ***operaciją***;

Or. en

Pakeitimas 78
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
27) informacinių ir ryšių technologijų (IRT) paslaugos – IRT paslaugos, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2022/2554 3 straipsnio 21 punkte;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Pakeitimas 79
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 30 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
30) grupė – grupė įmonių, kurios viena su kita yra susijusios santykiais, nurodytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/34/ES[51] 22 straipsnio 1, 2 arba 7 dalyje, arba įmonių, nurodytų Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 241/2014[52] 4, 5, 6 ir 7 straipsniuose, kurios viena su kita yra susijusios santykiais, nurodytais Reglamento (ES) Nr. 575/2013 10 straipsnio 1 dalyje, 113 straipsnio 6 dalies pirmoje pastraipoje arba 113 straipsnio 7 dalies pirmoje pastraipoje;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*
[51] 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/34/ES dėl tam tikrų rūšių įmonių metinių finansinių ataskaitų, konsoliduotųjų finansinių ataskaitų ir susijusių pranešimų, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/43/EB ir panaikinamos Tarybos direktyvos 78/660/EEB ir 83/349/EEB (OL L 182, 2013 6 29, p. 19).	[51] 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/34/ES dėl tam tikrų rūšių įmonių metinių finansinių ataskaitų, konsoliduotųjų finansinių ataskaitų ir susijusių pranešimų, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/43/EB ir panaikinamos Tarybos direktyvos 78/660/EEB ir 83/349/EEB (OL L 182, 2013 6 29, p. 19).
[52] 2014 m. sausio 7 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 241/2014, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 575/2013 nuostatos, susijusios su įstaigų nuosavų lėšų reikalavimų techniniais reguliavimo standartais (OL L 74, 2014 3 14, p. 8).	[52] 2014 m. sausio 7 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 241/2014, kuriuo papildomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 575/2013 nuostatos, susijusios su įstaigų nuosavų lėšų reikalavimų techniniais reguliavimo standartais (OL L 74, 2014 3 14, p. 8).

Pakeitimas 80
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 dalies 36 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) platintojas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris platina arba išperka elektroninius pinigus mokėjimo įstaigos vardu;	(36) platintojas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris platina arba išperka elektroninius pinigus mokėjimo įstaigos vardu ***ir kurį pasitelkia mokėjimo įstaiga***;

Or. en

Pakeitimas 81
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 37 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
37) elektroninių pinigų paslaugos – elektroninių pinigų išleidimas***, mokėjimo sąskaitų, kuriose laikomi elektroninių pinigų vienetai, tvarkymas ir elektroninių pinigų vienetų pervedimas***;	37) elektroninių pinigų paslaugos – elektroninių pinigų išleidimas;

Or. en

Pakeitimas 82
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 37 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
37) elektroninių pinigų paslaugos – elektroninių pinigų išleidimas***, mokėjimo sąskaitų, kuriose laikomi elektroninių pinigų vienetai, tvarkymas ir elektroninių pinigų vienetų pervedimas***;	37) elektroninių pinigų paslaugos – elektroninių pinigų išleidimas;

Or. en

Pagrindimas

Tokia apibrėžtis Trečiojoje mokėjimo paslaugų direktyvoje keičia dabartinę EPD2 poziciją, pagal kurią reglamentuojamas tik elektroninių pinigų išleidimas (nors pagal Antrąją mokėjimo paslaugų direktyvą šios papildomos elektroninių pinigų paslaugos tikriausiai priskiriamos mokėjimo paslaugoms). Dėl to kyla dvigubo reguliavimo rizika.

Pakeitimas 83
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 1 pastraipos 38 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
38) bankomatų operatorius – bankomatų veiklos vykdytojas, ***netvarkantis*** mokėjimo sąskaitų;	38) bankomatų operatorius – bankomatų veiklos vykdytojas, ***neturintis*** mokėjimo sąskaitų;

Or. en

Pagrindimas

Bankomatų operatorius neturi mokėjimo sąskaitų – tokia turėtų būti teksto prasmė.

Pakeitimas 84
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) verslo planą, ***įskaitant numatomą pirmųjų trejų finansinių metų biudžeto sąmatą, įrodančią***, kad prašymą teikiantis subjektas gali patikimai veikti naudodamas tinkamas ir proporcingas sistemas, išteklius ir procedūras;	b) verslo planą, ***įrodantį***, kad prašymą teikiantis subjektas gali patikimai veikti naudodamas tinkamas ir proporcingas sistemas, išteklius ir procedūras;

Or. en

Pakeitimas 85
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos l punkto i papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) ketinimo naudotis tarpininkų, platintojų ar filialų paslaugomis aprašymą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 86
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos l punkto ii papunktis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
ii) ne vietoje ir vietoje atliekamų tų tarpininkų, platintojų ar filialų patikrinimų, kuriuos prašymą teikiantis subjektas įsipareigoja atlikti bent kartą per metus, aprašymą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 87
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) jeigu mokėjimo įstaiga teikia elektroninių pinigų paslaugas, jos kapitalas niekada negali būti mažesnis kaip ***400 000*** EUR.	d) jeigu mokėjimo įstaiga teikia elektroninių pinigų paslaugas, jos kapitalas niekada negali būti mažesnis kaip ***300 000*** EUR.

Or. en

Pakeitimas 88
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) jeigu mokėjimo įstaiga teikia elektroninių pinigų paslaugas, jos kapitalas niekada negali būti mažesnis kaip ***400 000*** EUR.	d) jeigu mokėjimo įstaiga teikia elektroninių pinigų paslaugas, jos kapitalas niekada negali būti mažesnis kaip ***350 000*** EUR.

Or. en

Pakeitimas 89
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) deponuoja tas lėšas valstybėje narėje leidimą turinčios kredito įstaigos ***arba centrinio banko nuožiūra to centrinio banko*** atskiroje sąskaitoje;	a) deponuoja tas lėšas valstybėje narėje leidimą turinčios kredito įstaigos atskiroje sąskaitoje;

Or. en

Pakeitimas 90
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalies 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Taikant antros pastraipos a punktą, valstybės narės užtikrina, kad mokėjimo įstaigos turėtų objektyvią, nediskriminacinę ir proporcingą galimybę naudotis sąskaitomis centriniuose

	bankuose. Centriniai bankai mokėjimo įstaigai pateikia tinkamai motyvuotas priežastis dėl bet kokio sprendimo atsisakyti suteikti galimybę naudotis sąskaita centriniame banke arba panaikinti tokią galimybę.

Or. en

Pakeitimas 91
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo įstaigos, siekdamos apsaugoti klientų lėšas, vengia koncentracijos rizikos, užtikrindamos, kad tas pats apsaugos metodas nebūtų taikomas visoms jų saugomoms klientų lėšoms. ***Visų pirma jos stengiasi nesaugoti visų vartotojų lėšų vienoje kredito įstaigoje.***	2. Mokėjimo įstaigos, siekdamos apsaugoti klientų lėšas, vengia koncentracijos rizikos, užtikrindamos, kad tas pats apsaugos metodas nebūtų taikomas visoms jų saugomoms klientų lėšoms.

Or. en

Pakeitimas 92
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo įstaigos, siekdamos apsaugoti klientų lėšas, ***vengia*** koncentracijos rizikos, ***užtikrindamos, kad tas pats*** apsaugos ***metodas nebūtų taikomas*** visoms jų saugomoms klientų lėšoms. Visų pirma jos stengiasi nesaugoti visų vartotojų lėšų vienoje kredito įstaigoje.	2. Mokėjimo įstaigos, siekdamos apsaugoti klientų lėšas, ***stengiasi išvengti*** koncentracijos rizikos, ***be kita ko, kai tinkama, netaikydamos to paties*** apsaugos ***metodo*** visoms jų saugomoms klientų lėšoms. Visų pirma jos stengiasi nesaugoti visų vartotojų lėšų vienoje kredito įstaigoje.

Or. en

Pakeitimas 93
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 7 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
EBI parengia techninius reguliavimo standartus dėl apsaugos reikalavimų, kuriais visų pirma nustatomos mokėjimo įstaigų rizikos valdymo sistemos, kad būtų užtikrinta vartotojų lėšų apsauga, įskaitant reikalavimus dėl apsaugomų lėšų atskyrimo, paskyrimo, suderinimo ir apskaičiavimo.	EBI parengia techninius reguliavimo standartus dėl apsaugos reikalavimų, kuriais visų pirma nustatomos mokėjimo įstaigų rizikos valdymo sistemos, kad būtų užtikrinta vartotojų lėšų apsauga, įskaitant reikalavimus dėl apsaugomų lėšų atskyrimo, paskyrimo, suderinimo***,*** ***izoliavimo*** ir apskaičiavimo ***bei likvidumo ir koncentracijos rizikos išvengimo***.

Or. en

Pakeitimas 94
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) nepaisant nacionalinių taisyklių, jei tokių yra, kuriomis reglamentuojamas kredito kortelių išdavėjų teikiamas kreditas, dėl mokėjimo suteiktas ir pagal 13 straipsnio 6 dalį ir 30 straipsnį įvykdytas kreditas grąžinamas per trumpą laikotarpį***,*** ***kuris jokiu būdu negali būti ilgesnis nei 12 mėnesių***;	b) nepaisant nacionalinių taisyklių, jei tokių yra, kuriomis reglamentuojamas kredito kortelių išdavėjų teikiamas kreditas, dėl mokėjimo suteiktas ir pagal 13 straipsnio 6 dalį ir 30 straipsnį įvykdytas kreditas grąžinamas per ***pagrįstai*** trumpą laikotarpį;

Or. en

Pakeitimas 95
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
14 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Per ***tris*** mėnesius nuo 3 straipsnyje nurodyto prašymo išduoti veiklos leidimą gavimo arba, jeigu prašymas yra neišsamus, per tris mėnesius po to, kai buvo gauta visa 3 straipsnio 3 dalyje nurodyta informacija, kompetentingos institucijos praneša prašymą pateikusiam subjektui, ar veiklos leidimas išduotas, ar atsisakyta jį išduoti. Jei kompetentinga institucija atsisako išduoti veiklos leidimą, ji nurodo atsisakymo priežastis.	Per ***du*** mėnesius nuo 3 straipsnyje nurodyto prašymo išduoti veiklos leidimą gavimo arba, jeigu prašymas yra neišsamus, per tris mėnesius po to, kai buvo gauta visa 3 straipsnio 3 dalyje nurodyta informacija, kompetentingos institucijos praneša prašymą pateikusiam subjektui, ar veiklos leidimas išduotas, ar atsisakyta jį išduoti. Jei kompetentinga institucija atsisako išduoti veiklos leidimą, ji nurodo atsisakymo priežastis.

Or. en

Pakeitimas 96
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
17 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) informacija apie mokėjimo įstaigas, kurioms pagal 13 straipsnį suteiktas leidimas, ir jų tarpininkus ar platintojus, jei tokių yra;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 97
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
17 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) informacija apie mokėjimo įstaigas, kurioms pagal 13 straipsnį suteiktas leidimas, ir jų tarpininkus ar platintojus, jei	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

tokių yra;

Or. en

Pakeitimas 98
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Mokėjimo įstaigos, ketinančios teikti mokėjimo paslaugas per tarpininkus, savo buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms pateikia visą šią informaciją:	1. Mokėjimo įstaigos, ketinančios teikti mokėjimo ***ir kitas nei elektroninių pinigų*** paslaugas per tarpininkus, savo buveinės valstybės narės kompetentingoms institucijoms pateikia visą šią informaciją:

Or. en

Pakeitimas 99
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės užtikrina, kad buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per ***du mėnesius*** nuo 1 dalyje nurodytos informacijos gavimo praneštų mokėjimo įstaigai, ar tarpininkas įtrauktas į 17 straipsnyje nurodytą registrą. Kai tarpininkas įtraukiamas į registrą, jis gali pradėti teikti mokėjimo paslaugas.	2. Valstybės narės užtikrina, kad buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per ***vieną mėnesį*** nuo 1 dalyje nurodytos informacijos gavimo praneštų mokėjimo įstaigai, ar tarpininkas įtrauktas į 17 straipsnyje nurodytą registrą. Kai tarpininkas įtraukiamas į registrą, jis gali pradėti teikti mokėjimo paslaugas.

Or. en

Pakeitimas 100
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės užtikrina, kad buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per ***du mėnesius*** nuo 1 dalyje nurodytos informacijos gavimo praneštų mokėjimo įstaigai, ar tarpininkas įtrauktas į 17 straipsnyje nurodytą registrą. Kai tarpininkas įtraukiamas į registrą, jis gali pradėti teikti mokėjimo paslaugas.	2. Valstybės narės užtikrina, kad buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per ***vieną mėnesį*** nuo 1 dalyje nurodytos informacijos gavimo praneštų mokėjimo įstaigai, ar tarpininkas įtrauktas į 17 straipsnyje nurodytą registrą. Kai tarpininkas įtraukiamas į registrą, jis gali pradėti teikti mokėjimo paslaugas.

Or. en

Pakeitimas 101
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės užtikrina, kad mokėjimo įstaigos, ketinančios teikti elektroninių pinigų paslaugas per platintoją, **mutatis mutandis** ***taikytų 19 straipsnyje nustatytus reikalavimus***.	2. Valstybės narės užtikrina, kad mokėjimo įstaigos, ketinančios teikti elektroninių pinigų paslaugas per platintoją, ***praneštų savo kompetentingai institucijai apie tokį numatomą siūlymą ir pateiktų tokius platintojus identifikuojančius duomenis. Platintojams, priklausantiems grupei arba grandinei, gali būti pranešama grupės arba grandinės lygmeniu***.

Or. en

Pakeitimas 102
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Kai mokėjimo įstaiga ketina platinti elektroninių pinigų paslaugas kitoje valstybėje narėje naudodamasi platintojo paslaugomis, ***tokioms mokėjimo įstaigoms mutatis mutandis taikomi šios direktyvos 30–33 straipsniai, išskyrus 31 straipsnio 4 ir 5 dalis, įskaitant deleguotuosius aktus, priimtus pagal jos 30 straipsnio 5 dalį***.	3. Kai mokėjimo įstaiga ketina platinti elektroninių pinigų paslaugas kitoje valstybėje narėje naudodamasi platintojo paslaugomis, ***ji apie tai praneša savo kompetentingai institucijai, kuri savo ruožtu praneša priimančiosios valstybės narės kompetentingai institucijai tokių platintojų identifikavimo duomenis. Platintojams, priklausantiems grupei arba grandinei, gali būti pranešama grupės arba grandinės lygmeniu***.

Or. en

Pakeitimas 103
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
21 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės reikalauja, kad mokėjimo ***įstaigos***, ***ketinančios*** teikti mokėjimo paslaugas kitoje valstybėje narėje ***įsteigdamos*** filialą arba ***ketinančios*** teikti mokėjimo paslaugas kitoje valstybėje narėje nei ***jų*** buveinės valstybė narė per filialą, esantį trečiojoje valstybėje narėje, laikytųsi 30 straipsnyje nustatytų procedūrų.	1. Valstybės narės reikalauja, kad mokėjimo ***įstaiga***, ***ketinanti*** teikti mokėjimo paslaugas kitoje valstybėje narėje ***įsteigdama*** filialą arba ***ketinanti*** teikti mokėjimo paslaugas kitoje valstybėje narėje nei ***jos*** buveinės valstybė narė per filialą, esantį trečiojoje valstybėje narėje, laikytųsi 30 straipsnyje nustatytų procedūrų.

Or. en

Pakeitimas 104
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės užtikrina, kad mokėjimo įstaigos, ketinančios perduoti mokėjimo ar elektroninių pinigų paslaugų veiklos funkcijas kitiems subjektams priimančioje valstybėje narėje, apie tai atitinkamai informuotų savo buveinės valstybės narės kompetentingas institucijas.	Valstybės narės užtikrina, kad mokėjimo įstaigos, ketinančios perduoti mokėjimo ar elektroninių pinigų paslaugų veiklos funkcijas kitiems subjektams priimančioje valstybėje narėje, apie tai ***nepagrįstai nedelsdamos*** atitinkamai informuotų savo buveinės valstybės narės kompetentingas institucijas.

Or. en

Pakeitimas 105
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Komisija sukuria specialią interneto svetainę, kurioje vienoje vietoje būtų pateikta visa informacija, kaip mokėjimo įstaigos gali registruotis konkrečioje valstybėje narėje.

Or. en

Pakeitimas 106
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gavusios visą 1 dalyje nurodytą informaciją, buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per ***vieną mėnesį*** išsiunčia tą informaciją priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Kai paslaugos teikiamos per trečiąją valstybę	Gavusios visą 1 dalyje nurodytą informaciją, buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per ***10 darbo dienų*** išsiunčia tą informaciją priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Kai paslaugos teikiamos per trečiąją valstybę

narę, valstybė narė, kuriai turi būti pranešta, yra ta, kurioje mokėjimo paslaugų vartotojams teikiamos paslaugos.

narę, valstybė narė, kuriai turi būti pranešta, yra ta, kurioje mokėjimo paslaugų vartotojams teikiamos paslaugos.

Or. en

Pakeitimas 107
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gavusios 1 dalyje nurodytą informaciją, buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per ***tris mėnesius*** praneša apie savo sprendimą priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir mokėjimo įstaigai.	Gavusios 1 dalyje nurodytą informaciją, buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per ***20 darbo dienų*** praneša apie savo sprendimą priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir mokėjimo įstaigai.

Or. en

Pakeitimas 108
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gavusios 1 dalyje nurodytą informaciją, buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per ***tris mėnesius*** praneša apie savo sprendimą priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir mokėjimo įstaigai.	Gavusios 1 dalyje nurodytą informaciją, buveinės valstybės narės kompetentingos institucijos per ***vieną mėnesį*** praneša apie savo sprendimą priimančiosios valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir mokėjimo įstaigai.

Or. en

Pakeitimas 109
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) mokėjimo paslaugų naudojant elektroninių pinigų žetonus atveju, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 2023/1114, mokėjimo paslaugų teikėjas jau yra gavęs veiklos leidimą teikti kriptoturto paslaugas Europos Sąjungos valstybėje narėje pagal to reglamento V antraštinę dalį.

Or. en

Pakeitimas 110
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
36 straipsnio 5 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kaip alternatyvą profesinės civilinės atsakomybės draudimui, kurio reikalaujama pagal ***3 ir*** 4 ***dalis***, 1 dalyje nurodytos įmonės gali turėti 50 000 EUR pradinį kapitalą, kuris nepagrįstai nedelsiant ***gali*** būti pakeistas profesinės civilinės atsakomybės draudimu po to, kai tos įmonės pradeda vykdyti mokėjimo įstaigos veiklą.	Kaip alternatyvą profesinės civilinės atsakomybės draudimui, kurio reikalaujama pagal 4 ***dalį***, 1 dalyje nurodytos įmonės gali turėti 50 000 EUR pradinį kapitalą, kuris nepagrįstai nedelsiant ***galėtų*** būti pakeistas profesinės civilinės atsakomybės draudimu po to, kai tos įmonės pradeda vykdyti mokėjimo įstaigos veiklą.

Or. en

Pakeitimas 111
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
37 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) vieno grynųjų pinigų išėmimo suma	b) vieno grynųjų pinigų išėmimo suma

neviršija ***50*** EUR.	neviršija ***100*** EUR ***arba atitinkamos sumos atitinkamos valstybės narės valiuta***.

Or. en

Pakeitimas 112
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl direktyvos
37 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) vieno grynųjų pinigų išėmimo suma neviršija ***50*** EUR.	b) vieno grynųjų pinigų išėmimo suma neviršija ***100*** EUR.

Or. en

Pakeitimas 113
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
37 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) vieno grynųjų pinigų išėmimo suma neviršija ***50*** EUR.	b) vieno grynųjų pinigų išėmimo suma neviršija ***150*** EUR.

Or. en

Pakeitimas 114
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
37 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) grynųjų pinigų išėmimo suma per mėnesį neviršija 500 EUR.

Or. en

Pakeitimas 115
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
37 straipsnio 1 dalies b b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	bb) bekontakčiai sprendimai nenaudojami, o PIN kodą klientas pardavimo vietoje turi įvesti rankiniu būdu.

Or. en

Pakeitimas 116
Claude Gruffat

Pasiūlymas dėl direktyvos
38 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas paslaugas teikiantys fiziniai ar juridiniai asmenys laikosi Reglamento XXX (Mokėjimo paslaugų reglamento) 7 straipsnyje nustatytų mokesčių ir rinkliavų skaidrumo reikalavimų ir visų pirma užtikrina, kad tokie mokesčiai ir rinkliavos būtų rodomi pradedant teikti paslaugas.

Or. en

Pakeitimas 117
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
38 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Mokesčiai ir informacija, taip pat tai, kada ir kaip jie turėtų būti pateikiami MPV, kurie turėtų būti rodomi bankomate, atitinka Reglamente XXX (MPR) nustatytas taisykles.

Or. en

Pakeitimas 118
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
39 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės reikalauja, kad paslaugų teikėjai, vykdantys Reglamento XXX [MPR] 2 straipsnio 1 dalies j punkte nurodytą veiklą, nusiųstų pranešimą kompetentingoms institucijoms ir kompetentingoms institucijoms pateiktų metinę audito nuomonę, kuria patvirtinama, kad veikla vykdoma laikantis Reglamento XXX [MPR] 2 straipsnio 1 dalies j punkte nustatytų ribų.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Prievolė teikti kompetentingoms institucijoms metinę audito nuomonę yra nereikalinga ir sunkinanti veiklą, nes esama metinio pranešimo procedūra yra veiksminga.

Pakeitimas 119
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
43 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***penkeri*** metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo] pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, ECB ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui šios direktyvos taikymo ir poveikio ataskaitą, visų pirma dėl:	Komisija ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***septyneri*** metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo] pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, ECB ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui šios direktyvos taikymo ir poveikio ataskaitą, visų pirma dėl:

Or. en

Pakeitimas 120
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
43 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) šios direktyvos taikymo srities tinkamumo, visų pirma dėl galimybės ją išplėsti siekiant įtraukti tam tikras paslaugas, įskaitant mokėjimo sistemų valdymą ***ir techninių paslaugų teikimą, be kita ko, skaitmeninių piniginių tvarkymą ar valdymą, kurios nepatenka į taikymo sritį***;	a) šios direktyvos taikymo srities tinkamumo, visų pirma dėl galimybės ją išplėsti siekiant įtraukti tam tikras paslaugas, įskaitant mokėjimo sistemų valdymą;

Or. en

Pakeitimas 121
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
43 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) bendro mokėjimo paslaugų teikėjų, kuriems veiklos leidimas išduotas pagal šią direktyvą, skaičiaus ir rinkos dalies pagal kiekvieną valstybę narę;

Or. en

Pakeitimas 122
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
43 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***treji*** metai nuo MPR taikymo dienos] pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, ECB ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ataskaitą dėl šios direktyvos taikymo srities, visų pirma dėl mokėjimo sistemų, mokėjimo schemų ir techninių paslaugų teikėjų. Jei tinkama, Komisija kartu su ta ataskaita pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.	2. Komisija ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***penkeri*** metai nuo MPR taikymo dienos] pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, ECB ir Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ataskaitą dėl šios direktyvos taikymo srities, visų pirma dėl mokėjimo sistemų, mokėjimo schemų ir techninių paslaugų teikėjų. Jei tinkama, Komisija kartu su ta ataskaita pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto.

Or. en

Pakeitimas 123
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
44 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės leidžia mokėjimo įstaigoms, kurioms pagal Direktyvos (ES) 2015/2366 11 straipsnį veiklos leidimas išduotas ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos], toliau teikti ir vykdyti mokėjimo paslaugas, dėl kurių joms suteiktas veiklos leidimas, nereikalaujant prašyti išduoti veiklos leidimą pagal šios direktyvos 3 straipsnį arba laikytis kitų šios direktyvos II antraštinėje dalyje nustatytų ar nurodytų nuostatų iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti	Valstybės narės leidžia mokėjimo įstaigoms, kurioms pagal Direktyvos (ES) 2015/2366 11 straipsnį veiklos leidimas išduotas ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos], toliau teikti ir vykdyti mokėjimo paslaugas, dėl kurių joms suteiktas veiklos leidimas, nereikalaujant prašyti išduoti ***naują*** veiklos leidimą pagal šios direktyvos 3 straipsnį arba laikytis kitų šios direktyvos II antraštinėje dalyje nustatytų ar nurodytų nuostatų iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti

datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos].	datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 124
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
44 straipsnio 1 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ar tos mokėjimo įstaigos laikosi II antraštinės dalies reikalavimų ir, jei jų nesilaiko, kokių priemonių reikia imtis siekiant užtikrinti, kad jų laikytųsi;	a) ar tos mokėjimo įstaigos laikosi ***naujų*** II antraštinės dalies reikalavimų ir, jei jų nesilaiko, kokių priemonių reikia imtis siekiant užtikrinti, kad jų laikytųsi;

Or. en

Pakeitimas 125
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
44 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pirmoje pastraipoje nurodytoms mokėjimo įstaigoms, kurios, remiantis kompetentingų institucijų patikrinimu, laikosi II antraštinės dalies reikalavimų, suteikiamas mokėjimo įstaigos veiklos leidimas pagal šios direktyvos 13 straipsnį ir jos yra įtraukiamos į 17 ir 18 straipsniuose nurodytus registrus. Jeigu ***tos*** mokėjimo ***įstaigos*** iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] ***neįvykdo II antraštinėje dalyje nustatytų reikalavimų***, ***joms draudžiama*** teikti mokėjimo paslaugas.	Pirmoje pastraipoje nurodytoms mokėjimo įstaigoms, kurios, remiantis kompetentingų institucijų patikrinimu, laikosi II antraštinės dalies reikalavimų, suteikiamas mokėjimo įstaigos veiklos leidimas pagal šios direktyvos 13 straipsnį ir jos yra įtraukiamos į 17 ir 18 straipsniuose nurodytus registrus. Jeigu ***kompetentingos institucijos nepriima sprendimo dėl veiklos leidimo*** mokėjimo ***įstaigoms išdavimo, kaip nurodyta antroje pastraipoje,*** iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos], ***mokėjimo įstaigos gali toliau*** teikti ***ir vykdyti*** mokėjimo paslaugas***, dėl kurių joms išduotas veiklos leidimas, kol toks***

sprendimas bus priimtas.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant padidinti teisinį tikrumą, mokėjimo įstaigoms leidžiama teikti paslaugas tol, kol jų nacionalinės kompetentingos institucijos priima galutinį sprendimą dėl pakartotinio veiklos leidimo išdavimo.

Pakeitimas 126
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
44 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės ***gali nustatyti***, kad 1 dalyje nurodytoms mokėjimo įstaigoms veiklos leidimas būtų suteikiamas automatiškai ir jos būtų įtraukiamos į 17 straipsnyje nurodytą registrą, jei kompetentingos institucijos turi įrodymų, kad tos mokėjimo įstaigos jau laikosi 3 ir 13 straipsnių reikalavimų. ***Prieš automatiškai suteikdamos veiklos leidimą,*** kompetentingos institucijos ***apie tai*** informuoja atitinkamas mokėjimo įstaigas.	2. Valstybės narės ***nustato***, kad 1 dalyje nurodytoms mokėjimo įstaigoms veiklos leidimas būtų suteikiamas automatiškai ir jos būtų įtraukiamos į 17 straipsnyje nurodytą registrą, jei kompetentingos institucijos turi įrodymų, kad tos mokėjimo įstaigos jau laikosi 3 ir 13 straipsnių reikalavimų. Kompetentingos institucijos informuoja atitinkamas mokėjimo įstaigas ***apie bet kokią kliūtį šiam veiklos leidimui suteikti ir nepagrįstai nedelsdamos imasi veiksmų, kad ši kliūtis būtų pašalinta***.

Or. en

Pakeitimas 127
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
44 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės fiziniams ir juridiniams asmenims, kurie pasinaudojo išimtimi pagal Direktyvos (ES) 2015/2366	4. Valstybės narės fiziniams ir juridiniams asmenims, kurie pasinaudojo išimtimi pagal Direktyvos (ES) 2015/2366

32 straipsnį, gali taikyti išimtį pagal šios direktyvos 34 straipsnį ir įtraukti tuos asmenis į šios direktyvos 17 ir 18 straipsniuose nurodytus registrus, jei kompetentingos institucijos turi įrodymų, kad laikomasi šios direktyvos 34 straipsnyje nustatytų reikalavimų. Kompetentingos institucijos apie tai informuoja atitinkamas mokėjimo įstaigas.	32 straipsnį, gali taikyti išimtį pagal šios direktyvos 34 straipsnį ir įtraukti tuos asmenis į šios direktyvos 17 ir 18 straipsniuose nurodytus registrus, jei kompetentingos institucijos turi įrodymų, kad laikomasi šios direktyvos 34 straipsnyje nustatytų reikalavimų. Kompetentingos institucijos apie tai informuoja atitinkamas mokėjimo įstaigas. ***Jeigu kompetentingos institucijos nepriima sprendimo iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos], mokėjimo įstaigos gali toliau teikti ir vykdyti mokėjimo paslaugas, dėl kurių joms išduotas veiklos leidimas, kol toks sprendimas bus priimtas.***

Or. en

Pagrindimas

Siekiant padidinti teisinį tikrumą, mokėjimo įstaigoms leidžiama teikti paslaugas tol, kol jų nacionalinės kompetentingos institucijos priima galutinį sprendimą dėl pakartotinio veiklos leidimo išdavimo.

Pakeitimas 128
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
44 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Jei kompetentingos institucijos nusprendžia panaikinti veiklos leidimą pagal šį straipsnį, mokėjimo įstaigos per šešis mėnesius nuo tokio sprendimo priėmimo dienos gali toliau teikti ir vykdyti mokėjimo paslaugas, dėl kurių joms buvo suteiktas veiklos leidimas pagal Direktyvą (ES) 2015/2366.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant padidinti teisinį tikrumą, mokėjimo įstaigoms suteikiamas šešių mėnesių likvidavimo laikotarpis, jei nacionalinės kompetentingos institucijos nusprendžia panaikinti joms išduotą veiklos leidimą.

Pakeitimas 129
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
45 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės leidžia elektroninių pinigų įstaigoms, kurios apibrėžtos Direktyvos 2009/110/EB 2 straipsnio 1 punkte ir kurios iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] pagal nacionalinę teisę, kuria Direktyva 2009/110/EB perkeliama į nacionalinę teisę, pradėjo vykdyti elektroninių pinigų įstaigos veiklą valstybėje narėje, kurioje yra jų pagrindinė buveinė, pagal nacionalinę teisę, kuria Direktyva 2009/110/EB perkeliama į nacionalinę teisę, tęsti tą veiklą toje valstybėje narėje arba kitoje valstybėje narėje nereikalaujant prašyti išduoti veiklos leidimą pagal šios direktyvos 3 straipsnį arba laikytis kitų šios direktyvos II antraštinėje dalyje nustatytų ar nurodytų nuostatų.	1. Valstybės narės leidžia elektroninių pinigų įstaigoms, kurios apibrėžtos Direktyvos 2009/110/EB 2 straipsnio 1 punkte ir kurios iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] pagal nacionalinę teisę, kuria Direktyva 2009/110/EB perkeliama į nacionalinę teisę, pradėjo vykdyti elektroninių pinigų įstaigos veiklą valstybėje narėje, kurioje yra jų pagrindinė buveinė, pagal nacionalinę teisę, kuria Direktyva 2009/110/EB perkeliama į nacionalinę teisę, tęsti tą veiklą toje valstybėje narėje arba kitoje valstybėje narėje nereikalaujant prašyti išduoti ***naują*** veiklos leidimą pagal šios direktyvos 3 straipsnį arba laikytis kitų šios direktyvos II antraštinėje dalyje nustatytų ar nurodytų nuostatų.

Or. en

Pakeitimas 130
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
45 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės reikalauja, kad 1 dalyje	Valstybės narės reikalauja, kad 1 dalyje

nurodytos elektroninių pinigų įstaigos iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] kompetentingoms institucijoms pateiktų visą informaciją, kurios toms kompetentingoms institucijoms reikia, kad jos galėtų įvertinti, ar tos elektroninių pinigų įstaigos laikosi ***šios direktyvos***. Jeigu atlikus tokį vertinimą nustatoma, kad tos elektroninių pinigų įstaigos nesilaiko tų reikalavimų, kompetentingos institucijos nusprendžia, kokių priemonių reikia imtis, kad būtų užtikrintas tų reikalavimų laikymasis, arba panaikinti veiklos leidimą.	nurodytos elektroninių pinigų įstaigos iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] kompetentingoms institucijoms pateiktų visą informaciją, kurios toms kompetentingoms institucijoms reikia, kad jos galėtų įvertinti, ar tos elektroninių pinigų įstaigos laikosi ***naujų šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų***. Jeigu atlikus tokį vertinimą nustatoma, kad tos elektroninių pinigų įstaigos nesilaiko tų ***naujų*** reikalavimų, kompetentingos institucijos nusprendžia, kokių priemonių reikia imtis, kad būtų užtikrintas tų reikalavimų laikymasis, arba panaikinti veiklos leidimą.

Or. en

Pakeitimas 131
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
45 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pirmoje pastraipoje nurodytoms elektroninių pinigų įstaigoms, kurios, remiantis kompetentingų institucijų patikrinimu, laikosi II antraštinės dalies reikalavimų, suteikiamas mokėjimo įstaigos veiklos leidimas pagal šios direktyvos 13 straipsnį ir jos įtraukiamos į 17 ir 18 straipsniuose nurodytus registrus. Jeigu ***tos elektroninių pinigų įstaigos*** iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] ***neatitinka II antraštinėje dalyje nustatytų reikalavimų, joms draudžiama*** teikti elektroninių pinigų paslaugas.	Pirmoje pastraipoje nurodytoms elektroninių pinigų įstaigoms, kurios, remiantis kompetentingų institucijų patikrinimu, laikosi II antraštinės dalies reikalavimų, suteikiamas mokėjimo įstaigos veiklos leidimas pagal šios direktyvos 13 straipsnį ir jos įtraukiamos į 17 ir 18 straipsniuose nurodytus registrus. Jeigu ***kompetentingos institucijos nepriima sprendimo dėl veiklos leidimo mokėjimo įstaigoms išdavimo, kaip nurodyta antroje pastraipoje,*** iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos]***, elektroninių pinigų įstaigos gali toliau*** teikti ***ir vykdyti*** elektroninių pinigų paslaugas ***ir mokėjimo paslaugas, dėl kurių joms išduotas veiklos leidimas***.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant padidinti teisinį tikrumą, elektroninių pinigų įstaigoms leidžiama teikti paslaugas tol, kol jų nacionalinės kompetentingos institucijos priima galutinį sprendimą dėl pakartotinio veiklos leidimo išdavimo.

Pakeitimas 132
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
45 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Valstybės narės ***gali leisti***, kad 1 dalyje nurodytoms elektroninių pinigų įstaigoms mokėjimo įstaigos veiklos leidimas būtų suteikiamas automatiškai ir jos būtų įtraukiamos į 17 straipsnyje nurodytą registrą, jei kompetentingos institucijos turi įrodymų, kad atitinkamos elektroninių pinigų įstaigos laikosi šios direktyvos reikalavimų. ***Prieš automatiškai suteikdamos tokį veiklos leidimą,*** kompetentingos institucijos ***apie tai*** informuoja atitinkamas elektroninių pinigų įstaigas.	3. Valstybės narės ***leidžia***, kad 1 dalyje nurodytoms elektroninių pinigų įstaigoms mokėjimo įstaigos veiklos leidimas būtų suteikiamas automatiškai ir jos būtų įtraukiamos į 17 straipsnyje nurodytą registrą, jei kompetentingos institucijos turi įrodymų, kad atitinkamos elektroninių pinigų įstaigos laikosi šios direktyvos reikalavimų. Kompetentingos institucijos informuoja atitinkamas elektroninių pinigų įstaigas ***apie bet kokią kliūtį šiam veiklos leidimui suteikti ir nepagrįstai nedelsdamos imasi veiksmų, kad ši kliūtis būtų pašalinta***.

Or. en

Pakeitimas 133
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
45 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės leidžia juridiniams asmenims, kurie iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] pradėjo	4. Valstybės narės leidžia juridiniams asmenims, kurie iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 18 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] pradėjo

vykdyti veiklą pagal nacionalinę teisę, kuria į nacionalinę teisę perkeliamas Direktyvos 2009/110/EB 9 straipsnis, tęsti tą veiklą atitinkamoje valstybėje narėje pagal tą direktyvą iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos], nereikalaujant prašyti išduoti veiklos leidimą pagal šios direktyvos 3 straipsnį arba laikytis kitų šios direktyvos II antraštinėje dalyje nustatytų ar nurodytų nuostatų. ***1 dalyje nurodytoms*** elektroninių pinigų ***įstaigoms, kurios tuo laikotarpiu neturėjo veiklos leidimo ir kurioms nebuvo taikyta išimtis, kaip nurodyta šios direktyvos 34 straipsnyje, draudžiama*** teikti elektroninių pinigų paslaugas.	vykdyti veiklą pagal nacionalinę teisę, kuria į nacionalinę teisę perkeliamas Direktyvos 2009/110/EB 9 straipsnis, tęsti tą veiklą atitinkamoje valstybėje narėje pagal tą direktyvą iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos], nereikalaujant prašyti išduoti veiklos leidimą pagal šios direktyvos 3 straipsnį arba laikytis kitų šios direktyvos II antraštinėje dalyje nustatytų ar nurodytų nuostatų. ***Jeigu kompetentingos institucijos nepriima sprendimo iki [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – 24 mėnesiai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos],*** elektroninių pinigų ***įstaigos gali toliau*** teikti ***ir vykdyti*** elektroninių pinigų paslaugas ***ir mokėjimo paslaugas, dėl kurių joms išduotas veiklos leidimas***.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant padidinti teisinį tikrumą, elektroninių pinigų įstaigoms leidžiama teikti paslaugas tol, kol jų nacionalinės kompetentingos institucijos priima galutinį sprendimą dėl pakartotinio veiklos leidimo išdavimo.

Pakeitimas 134
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
45 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Jei kompetentingos institucijos nusprendžia panaikinti veiklos leidimą pagal šį straipsnį, elektroninių pinigų įstaigos per šešis mėnesius nuo tokio sprendimo priėmimo dienos gali toliau teikti ir vykdyti elektroninių pinigų paslaugas ir mokėjimo paslaugas, dėl kurių joms buvo suteiktas veiklos leidimas pagal Direktyvą 2009/110/EB.

Or. en

Pagrindimas

Siekiant padidinti teisinį tikrumą, elektroninių pinigų įstaigoms suteikiamas šešių mėnesių likvidavimo laikotarpis, jei nacionalinės kompetentingos institucijos nusprendžia panaikinti joms išduotą veiklos leidimą.

Pakeitimas 135
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
45 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	45a straipsnis
	Pratęsimo laikotarpis
	Kompetentingos institucijos gali išimties tvarka nuspręsti pratęsti laikotarpį, per kurį konkrečioms mokėjimo įstaigoms ir elektroninių pinigų įstaigoms bus leista teikti paslaugas, jei šios įstaigos pateikė 44 ir 45 straipsniuose nurodytą reikiamą informaciją, o kompetentinga institucija negalėjo jos peržiūrėti per atitinkamą terminą.

Or. en

Pakeitimas 136
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
46 straipsnis
Direktyva 98/26/EB
2 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Šis Atsiskaitymų baigtinumo direktyvos pakeitimas jau buvo aptartas IPR (užbaigtuose triloguose).

Pakeitimas 137
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
46 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Direktyva 98/26/EB
2 straipsnio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
įstaiga – bet kuris iš šių subjektų:	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 138
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
46 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas
Direktyva 98/26/EB
2 straipsnio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	– elektroninių pinigų įstaiga, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/110/EB 2 straipsnio 1 punkte, išskyrus juridinius asmenis, kuriems taikoma išimtis pagal tos direktyvos 9 straipsnį,

Or. en

Pakeitimas 139
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl direktyvos
46 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas

Direktyva 98/26/EB
2 straipsnio b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jeigu sistema prižiūrima vadovaujantis nacionalinės teisės aktais ir yra skirta tik pervedimo pavedimams vykdyti, kaip nurodyta i punkto antroje įtraukoje, bei mokėjimams atlikti pagal tokius pavedimus, valstybė narė gali nuspręsti, kad tokioje sistemoje dalyvaujančios ir už finansinių įsipareigojimų pagal pervedimo pavedimus šioje sistemoje įvykdymą atsakingos įmonės gali būti laikomos įstaigomis, jeigu ne mažiau kaip trys ***tokios*** sistemos dalyviai priskiriami pirmoje pastraipoje nurodytoms įstaigų grupėms ir jeigu toks sprendimas pateisinamas sisteminės rizikos požiūriu;“;	Jeigu sistema prižiūrima vadovaujantis nacionalinės teisės aktais ir yra skirta tik pervedimo pavedimams vykdyti, kaip nurodyta i punkto antroje įtraukoje, bei mokėjimams atlikti pagal tokius pavedimus, valstybė narė gali nuspręsti, kad tokioje sistemoje dalyvaujančios ir už finansinių įsipareigojimų pagal pervedimo pavedimus šioje sistemoje įvykdymą atsakingos įmonės gali būti laikomos įstaigomis, jeigu ne mažiau kaip trys ***šios*** sistemos dalyviai priskiriami pirmoje pastraipoje nurodytoms įstaigų grupėms ir jeigu toks sprendimas pateisinamas sisteminės rizikos požiūriu;“;

Or. en

Pakeitimas 140
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
48 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Direktyva (ES) 2015/2366 panaikinama nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***18 mėnesių*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos].	Direktyva (ES) 2015/2366 panaikinama nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***24 mėnesiai*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 141
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
48 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Direktyva 2009/110/EB panaikinama nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***18 mėnesių*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos].	Direktyva 2009/110/EB panaikinama nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***24 mėnesiai*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos].

Or. en

Pakeitimas 142
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
49 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***18 mėnesių*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo] ir ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***6 mėnesiai*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo] 46 straipsnio atveju priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.	1. Valstybės narės ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***24 mėnesiai*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo] ir ne vėliau kaip [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***12 mėnesių*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo] 46 straipsnio atveju priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų teisės aktų nuostatų tekstą.

Or. en

Pakeitimas 143
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
49 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tas priemones jos taiko nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***18 mėnesių*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo] ir nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***6 mėnesiai*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo] 46 straipsnio atveju.	Tas priemones jos taiko nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***24 mėnesiai*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo] ir nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – ***12 mėnesių*** nuo šios direktyvos įsigaliojimo] 46 straipsnio atveju.

Or. en

Pakeitimas 144
Eugen Jurzyca

Pasiūlymas dėl direktyvos
II priedo 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Elektroninių pinigų išleidimas***, mokėjimo sąskaitų, kuriose laikomi elektroninių pinigų vienetai, tvarkymas ir elektroninių pinigų vienetų pervedimas***.	Elektroninių pinigų išleidimas.

Or. en

Pakeitimas 145
Gunnar Beck

Pasiūlymas dėl direktyvos
II priedo 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Elektroninių pinigų išleidimas***, mokėjimo sąskaitų, kuriose laikomi elektroninių pinigų vienetai, tvarkymas ir elektroninių pinigų vienetų pervedimas***.	Elektroninių pinigų išleidimas.

Or. en